REPUBLIQUE DE DJIBOUTI

UNITE-EGALITE-PAIX

VISAS:

- Premier Ministre
- Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Mer
 Chargé des Ressources Hydrauliques

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE, CHEF DU GOUVERNEMENT

VU la constitution du 15 septembre 1992;

VU la loi n°191/AN/86/1^{er} L du 03 février 1986 relative aux sociétés commerciales et le décret n°86-116/PRE du 30 novembre 1986 pris pour son application ;

VU la loi n° 12/AN/98/4èm L du 11 mars 1998 portant réforme des sociétés d'Etat, d'économie mixte et des établissements publics à caractère industriel et commercial;

VU la loi n° 145/AN/06/5ème L du 1^{er} juin 2006 portant création de l'Office National de l'Eau et de l'Assainissement de Djibouti ;

VU le décret n°99-0077/PRE/MFEN du 08 juin 1999 portant réforme des sociétés d'Etat, d'économie mixte et des établissements publics à caractère industriel et commercial ;

VU le décret n°2001-/PRE/PM modifiant le décret n°99-077/PR/MFEN portant réforme des sociétés d'Etat, d'économie mixte et des établissements publics à caractère industriel et commercial ;

VU le décret n°67-2005/PRE du 21 mai 2005 portant nomination du Premier Ministre;

VU le décret n°69-2005/PRE du 22 mai 2005 portant nomination des membres du Gouvernement ;

VU le décret n°...... du portant approbation des statuts de l'Office National de l'Eau et de l'Assainissement de Djibouti ;

VU le décret n°...... du portant organisation de l'Office National de l'Eau et de l'Assainissement de Djibouti ;

VU l'arrêté n°...... du portant approbation du Cahier des Charges, du Règlement de Service de Distribution d'eau, du Règlement de Service de l'Assainissement de l'ONEAD.

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Mer, chargé des Ressources Hydrauliques ;

ARRETE

Article premier : L'ONEAD se substitue à l'ONED pour la distribution de l'eau à Djibouti et dans les centres urbains de la République.

L'ONEAD est aussi chargée de la collecte et du traitement de l'assainissement liquide et des eaux pluviales.

Les tarifs de l'eau en vigueur sont ainsi modifiés pour tenir compte de cette organisation.

Article 2 : Les abonnés de l'ONEAD seront distingués suivant trois catégories correspondant chacune à un tarif progressif par tranche :

- . Catégorie 1 : Abonnés Domestiques et Etat
- . Catégorie 2 : Abonnés Commerciaux (Commerces, Hôtels, Restaurants)
- . Catégorie 3 : Abonnés Industriels (Industries, EPIC, Entreprises Publiques)

Des Tarifs Spéciaux seront maintenus pour le Port, la Potence Cheick Osman, les bornes fontaines, le forage Base Aérienne 188 (BA 188) et les agents de l'ONEAD.

Le Conseil d'Administration pourra sous certaines conditions, sur proposition du Directeur Général, accorder l'établissement des conventions spéciales de fournitures avantageuses avec certains établissements atypiques.

Article 3: Les tarifs suivants sont applicables pour l'Eau et la collecte et traitement de l'Assainissement liquide dès la première émission après l'entrée en vigueur du présent arrêté. Le tarif de l'eau inclut une Redevance d'Assainissement (ou Redevance de Pollution) permettant de lutter contre la pollution liquide.

Partie Variable:

Les tarifs suivants sont appliqués par catégorie d'abonnés aux volumes consommés, par tranche de consommation bimestrielle :

Tarif Onead par tranche Tranche de à 1 0 120 m3 11 12 2 121 200 m3 74 81 3 201 5 000 m3 374 476 Tarif Port 393 501 Tarif Forage BA188 148 148 Tarif Potence Cheick Osman Tarif Bornes Fontaines 65 5 Tarif Abonnés Domestiques et Etat par M3 Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tranche de consommation par bimestre å 1 0 30 m3 74 81 2 31 80 m3 140 153 3 153 3 310 153 3 3 14 153 3 3 14 153 3 3 14 153 3 3 14 153 3 3 14 121 200 m3 243 310 3 474 81 476 476 476 476 476	Tarifs Spéciau	x par M3		Tarif Eau seule FD/m3	Tarif Eau et Assainissement FD/m3
Tranche de a 1 0 120 m3 11 12 121 200 m3 374 476 481 3 201 5 000 m3 374 476	Tarif Onea	nd par tranch	e		
1		-			
2 121 200 m3 374 476				11	12
Tarif Port					
Tarif Port					
Tarif Forage BA188	3	201	3 000 m3	071	
Tarif Forage BA188	Tarif Port			393	501
Tarif Potence Cheick Osman Tarif Bornes Fontaines		ge BA188			
Tarif Bornes Fontaines 80 Tarif Abonnés Domestiques et Etat par M3		-)sman		
Tarif Abonnés Domestiques et Etat par M3					
Tranche de à 1 0 30 m3 74 81 2 31 80 m3 140 153 3 81 120 m3 221 242 4 121 200 m3 243 310 5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 FD/m3 Tariches de consommation par bimestre Tranche de à au-dela de 1 001 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3	Tarif Abonnés	Domestique	s et Etat par M3	Tarif Eau seule	Tarif Eau et Assainissement
Tranche de à 1 0 30 m3 74 81 2 31 80 m3 140 153 3 81 120 m3 221 242 4 121 200 m3 243 310 5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3		_	_		
1 0 30 m3 74 81 2 31 80 m3 140 153 3 81 120 m3 221 242 4 121 200 m3 243 310 5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de à 1 0 30 m3 Tranches de consommation par bimestre Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau et Assainisement FD/m3 Tarif Eau et Assainisement FD/m3 Tarif Eau et Assainisement FD/m3 T			r		
2 31 80 m3 140 153 3 81 120 m3 221 242 4 121 200 m3 243 310 5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de a 1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 381 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 Tarif Eau seule FD/m3 FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau seule 10 30 m3 307 5D/m3 Tarif Eau seule FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 FD/m3 Tarif Eau et Assainissement FD/m3	Tranche	de	à		
3 81 120 m3 243 310 4 121 200 m3 243 310 5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de à 1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de à 1 0 30 m3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	1	0	30 m3	74	81
4 121 200 m3 243 310 5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de à 1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tranches de consommation par bimestre Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	2	31	80 m3	140	153
5 201 1 000 m3 299 380 6 au-dela de 1 001 m3 374 476 Tarif Abonnés Commerciaux par M3	3	81	120 m3	221	242
Tarif Abonnés Commerciaux par M3	4	121	200 m3	243	310
Tarif Abonnés Commerciaux par M3	5	201	1 000 m3	299	380
Tarif Abonnés Commerciaux par M3		au-de	ela de 1 001 m3		476
Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257					
Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	Tarif Abonnés	Commercia	ux par M3	Tarif Eau seule	Tarif Eau et Assainissement
1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de a 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257			_		
1 0 30 m3 88 96 2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de a 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	Tranche	de	à		
2 31 80 m3 155 169 3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Eau seule FD/m3 Tranches de consommation par bimestre FD/m3 Tranche de a 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257 3 81 120 m3 236 257	1	0	30 m3	88	96
3 81 120 m3 229 249 4 121 200 m3 250 318 5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	2	31	80 m3	155	169
5 201 1 000 m3 307 390 6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3 Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 FD/m3 FD/m3 FD/m3 1 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	3	81	120 m3	229	249
6 au-dela de 1 001 m3 384 488 Tarif Abonnés Industriels par M3	4	121	200 m3	250	318
Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	5	201	1 000 m3	307	390
Tarif Abonnés Industriels par M3 Tarif Eau seule Tarif Eau et Assainissement Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257			ela de 1 001 m3		488
Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257					
Tranches de consommation par bimestre FD/m3 FD/m3 Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257					
Tranche de à 1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257		-	-		
1 0 30 m3 103 112 2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	Tranches d	le consomma	tion par bimestre	FD/m3	FD/m3
2 31 80 m3 169 185 3 81 120 m3 236 257	Tranche	de	à		
3 81 120 m3 236 257	1	0	30 m3	103	112
	2	31	80 m3	169	185
4 121 200 m3 257 326	3	81	120 m3	236	257
	4	121	200 m3	257	326

1 000 m3

au-dela de 1 001 m3

Les minima de consommation bimestrielle suivants seront appliqués :

Diamètre compteur en mm	15, 20	30	40	50	60	80	100	150	200
Consommation facturée (en m3)	20	60	100	140	180	240	300	400	600

Partie Fixe:

Les tarifs de location de compteur et d'entretien de branchement eau et de branchement assainissement sont les suivants, par bimestre :

Diamètre compteur en mm	15, 20	30	40	50	60	80	100	150	200
Frais de location de compteur FD	1 500	4 300	6 350	9 640	13 620	16 050	20 910	37 170	59 800

Diamètre branchement en mm	Frais d'entretien branchement eau FD	Frais d'entretien branchement assainissement FD
15, 20	1 500	1 000
30	3 060	2 040
40	4 490	2 993
50	5 920	3 947
60	8 660	5 773
80	11 710	7 807
100	18 120	12 080
150	30 970	20 647
200	38 100	25 400

Article 4 : Certaines prestations ou interventions singulières de l'office faisant l'objet des frais forfaitaires divers :

- Les frais de débranchement et de rebranchement résultant d'une coupure d'eau pour non paiement de facture d'eau sont fixés forfaitairement pour l'ensemble des deux interventions comme suit :
 - Coupure normale intérieure ou extérieure et remise d'eau : 7000 FD,
 - Coupure et remise d'eau à la prise en charge sur conduite publique : 60 000 FD.

En cas de rebranchement illicite du compteur (avec consommation d'eau) après coupure, un montant forfaitaire de 20 000 FD est facturé.

En cas de rebranchement illicite (avec consommation d'eau sans compteur) après coupure, un montant forfaitaire de 40 000 FD est facturé.

- Les frais d'études et d'enregistrement pour l'établissement de branchement sont fixés à 6 000 FD pour frais d'études et 900 FD pour frais d'enregistrement (ou frais d'inscription).
- Les frais d'abonnement correspondant aux frais de mise en service de branchement (ou de pose compteur) seront appliqués comme suit:

POSE COMPTEUR										
Calibre en mm										
Montant										
en FD	3 090	9 300	13 950	22 320	29 760	32 550	38 130	80 910	148 800	

- Les frais de résiliation ou de dépose compteur sont fixés à 3 000 FD quelque soit le calibre du compteur.
- Article 5. Tous les textes contraires au présent arrêté et relatif au tarif d'eau sont abrogés.
- **Article 6.** Les nouveaux tarifs fixés seront applicables à partir de la première émission après l'entrée en vigueur du présent arrêté.
- **Article 7.** Le présent arrêté sera enregistré, communiqué, exécuté partout où besoin sera et publié au journal officiel.

Fait à Djibouti, le

PAR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

CHEF DU GOUVERNEMENT

ISMAIL OMAR GUELLEH